

روزنامه

اداره سی :

باب عالی جاده سنه ۴۰ نومرولی دائره در .
مخصوص ایچون صاحب امتیاز سعادتو محمد طاهر بك
افندی حضرت تریزه مراجعت اولنور .
مروتك فرانسزجه قسمی آریجه نشر اولنور .
غزته مترك طبعندن صكره كچه كچ وقته قدر كلان هر نوع
حوادث یومی «معلومات» غزته سنه درج اولنور .
معلوماتك عربجه نسخه سه اسبوعی ، ادبی وفنی نسخه سی
دخی واردر .
تلفراف آدره سی : استانبول : « مروت »

شرائط اشترا :
درسعادت ایچون : سنه لکی ۱۸۰ آلتی ایلی ۹۵ غروش
تعمیم مطبوعات مقصدیله ولایات شاهانه ایچون :
سنه لکی ۱۳۰ آلتی ایلی ۷۰ اوج ایلی ۴۰ غروشدر
اتحاد پوسته سی اولان ممالكه :
سنه لکی ۴۰ آلتی ایلی ۲۰ اوج ایلی ۱۰ فرانك
اعلانات ایچون اداره به مراجعت لازمدر
SERVET
Directeur-Propriétaire
M. TAHIR BEY
BUREAUX
Grand'rae de la Sublime-Porte N. 40
STAMBOUL

نسخه سی ۱۰ پاره در

هر کون وقت ظهرده نشر اولنور مصور عثمانلی غزته سیدر

نسخه سی ۱۰ پاره در



تجربیات

علمیه

مجلس اداره اموال ایتام اعضا سندن سباحو حسین
نورالین افندی حضرت تریزه اتا طولی قاضی عسکر لکی
یابه جلیلی
دیابکر نقیب الاشراف قائم مقامی فضیلتو مسعود
افندی به بلاد خسه یابه سی
بیروت مفتی سی فضیلتو عبدالباسط افندی به ادره
یابه مجردی توجیه بیورلشدر .

مدالیه

جمیده حجاز تیمور یولی مصارف انشائییه ایچون
بر معاشلرینی ترك وتبرع ایدن برنجی فرقة هابونه
منسوب سواری برنجی لوا قوماندانی میر لوا سعادتلو
نوری و اوچنجی لوا قوماندانی میرلوا رفیق و برنجی
فرقة هابون تعلیم معلمی میرلوا فائق باشلرله ارکان
حریبه رئیس میر الای عزتلو جواد و ایکنجی الای
بیکباشی رفعتلو رشید و طبیب اول بیکباشی علی
صفا بکلره بیکباشی سعید و بیطبر بیکباشی محمد
نوری و طبیب ثانی دله دقو والای امینی محمود و قول
اغاسی فتوتلو فؤاد و بیطبر قول اغاسی رضا افندیلرله
معلم قول اغاسی حمدی بکه والای کاتبی هدایت
و کاتب ثانی مستان و انواب امینی یوزباشی مخلص
و امام اول علی و امام ثانی عثمان و جراح اول محمد
امین و جراح ثانی مصطفی و اجزای قسطا کی افندیلرله
و فتکچی شکرلی و سر قالدققی محمد و سر نعلیند
مصطفی اغارلرله برنجی بلوک یوزباشی اول مصطفی
و اوچنجی بلوک یوزباشی اولی ارسلان و دردنچی
بلوک یوزباشی اولی احمد والای مذکورده مستخدم
یوزباشی اول زکی و عزیز و برنجی بلوک یوزباشی
و کیلی علی و دیگرعلی و دردنچی بلوک یوزباشی و کیلی
توفیق و برنجی بلوک ملازم اولی اشرف و ایکنجی
بلوک ملازم اولی فؤاد و بیکنجی بلوک ملازم اولی محمد
امین و سنخندار ملازم ثانی ضیا و برنجی بلوک ملازم
ثانی اسکندر افندیلرله ملازم ثانی محمد اغایه و ایکنجی
بلوک ملازم ثانی و جدالین و اوچنجی بلوک ملازم
ثانی اسحق و دردنچی بلوک ملازم ثانی نظمی
و شمسی الدین و آلالی مذکورده مستخدم ملازم ثانی
عوفی و سبانی و کمال و نصی و خلیل و صرأت و محی الدین
و نظام الدین و توفیق و کنعان و علی جلال و عبدالقادر
و یوزباشی مساح افندیلرله ملازم ثانی سید اغایه
و سواری اوچنجی آلالی میر الای عزتلو حسینی
و قائم مقام عزتلو حیدر بکلره بیکباشی رفعتلو موسی
و بیطبر بیکباشی رشیدی والای امینی هدایت والای
کاتبی علی حیدر و بیکباشی حسین افندیلرله و برنجی
لوا قوماندانی و کالندته مستخدم میرالای عزتلو امین
و برنجی آلالی میر الای کاتبی و قائم مقام اسماعیل و برنجی
فرقة هابونه مستخدم قائم مقام ضیا و برنجی
آلالی برنجی طابوری اجاندته مقید اولوب معیت
سنه تفتکی بلوکنده مستخدم قائم مقام لطیف بکلره
والای مذکورک برنجی طابوری بیکباشی رفعتلو
محمد خالد و رضا و آلالی امینی شکرلی و والای مفتی سی
حاجی محمد شکرلی و قول اغاسی فتوتلو شکرلی و محمود
و حنی و مصطفی و طبیب صناع قول اغاسی نجم الدین
والای کاتبی محمد امین و جراح عزیز افندیلرله تفتکچی
علاء الدین اغایه و برنجی بلوک یوزباشی کمال و ایکنجی
بلوک یوزباشی جلال و اوچنجی بلوک یوزباشی



بافره ده حاجی سلیمان مسجد شریفه اقصانده واقع مشرف خراب اولان چشمه نك دخان
تجارتدن ایرانی قرده علی زاده یعقوب افندی طرفندن تعمیر اولان چشمه نك مجدداً انشا
وا کمال و رسم کشادی

و حتی و برنجی بلوک ملازم ثانی مصطفی و ضیا
و اوچنجی بلوک ملازم ثانی سبانی و جلال
و دردنچی بلوک ملازم ثانی محمود و اوچنجی
طابورده مستخدم ملازم ثانی اطنی و مصطفی و محمد
و جلال و محمود جلال و سواری اوچنجی الای طبیبی قول
اغاسی فتوتلو احمد و انواب امینی یوزباشی ادم و بیطبر
یوزباشی و همی و عثمان افندیلرله تفتکچی اوسته سی مصطفی
اغایه و اجزای آیکم و اوچنجی بلوک ملازم اولی
خلیل و سنخندار ملازم ثانی حسین و برنجی بلوک
ملازم ثانی معمر و اوچنجی بلوک ملازم ثانی محمد
فؤاد و ملازم ثانی آدم صبری و کمال و زهنی و عادل
و محمد افندیلرله نیکلندن معمول بر قطعه حجاز تیمور
یولی مدالیه لری عنایت و احسان بیورلشدر .

تجربیات

داخله نظارت جلیله سنه سوره ولایت
جلیله سندن وارد اولان تاغرافنامه نك صورتیدر :
سابعه عمرانویه حضرت خلافتناهمیده جبل حورانك
مجدداً تشکیل اولان عاھه و صلحد قضا لرندته تجدیداً
و تاسیساً انشائی آکال اولسان جامع شریف ایله
مسجدك صباح عبیده کشادیلرله عا کرشاهانه و اھالی
معلی بدن برجات کثیره طرفندن صلاحه عبیدی متعاقب
نام ناری پادشاهی خطبه قرائت و دعای مفروض
الادای ملکه دارینك رفع دركاه الوهیت ابدن اولدیلرینی
مع التشکر عرض اولنور اولیابده .
فی ۹ مارت سنه ۳۱۸

مستجابات

استجاب دعوات خیریه حضرت خلافتیندا
هی هی مستلزم برتدبیر مهم
عموم عسکرلی تقاعد صندوقی بانداتسك
اصول جیات و تحصیلك ازسرتو تنظیمیله
عائداتك منظمأ و مسارعة صدوغه جایی
و بصورتله سابعه احسانویه حضرت ملکه دار
اعظمیده متقاعدین و ایتام و ارامل عسکرلیه

معاشاتك ماهه تامین تسویه سی تصمم اولنور
اولیابده مذکور صندوق نظارتیه دائره جلیله
عسکرلیه و نظارت جلیله مالیه بیننده جریان
ایدن مخارات بوکره پذیرای حسن نتیجه اولوب
صندوق عائداتك تحویل ضمننده متخذ اولان
اصولی تعدیلا اون بر ماده ی حاوی قلمه النان
تعلیمات لایحه سی باب عالیجه قرن تصویب اولمش
و بمنه تعالی اشبو سنه جدیده مالیه دن اعتباراً
موقع تطبیق و اجراه وضعی مقرر بولندی
مع المسار خیر التمشدر . [معلومات]

انگلتزه - ترانسوال اره سنده مذاکرات

صلحیه به اشدار

بوکیه «آژانس قسطنطنیه نوبل» تلفراف شرکتی
طرفندن مطبعه منزه تبلیغ اولان تاغرافنامه در :
لوندرد : ۲۴ مارت - بره تورایدن آژانس
رویتر تاغراف شرکتیه اشعار اولندیغنه نظراً
ترانسوال رئیس حکومت و کیلی موسیو (شالیق-
بورکر) ، حکومت مشارالها خارجیه نظری
موسیو (رایج) و نظاردن موسیو (لوقاس مایر)
ایله موسیو (فروغ) و موسیو (واندر و آل)
مذاکرات صلحیه به اشدار ایلک اوزره برن
مخصوصه میدلبورغ شهرندن انگلتزه اردوستك
تحت اشغالده بولان بره توریا به کشلر در .

قره کوی کورپسلی

استانبول ایله غلظتی ربط ایدن قره کوی
کورپسك شهر مترك لطافت و زینتی تزئید
ایده جك صورت مکملده مجدداً انشائی قرار کیر
اولوب بوباید مذکرات جریان اتمکده بولندیغنی
اولجه یازمش ایدك . اخیراً استحصال ایلدیکن
معلوماته نظراً بحریه نظارت جلیله سنه
اورویا فابریقه لرینه سپارش اولان پلانلر
ککش و بونلر مینانده فرانسز فابریقه لرندن
برینك کوندردیکی پروژه دیگر لرینك جلیله
مفوق و مرجیح کورلشدر .
بو پروژه دن آکلاشلدیغنه کورده ، یکی
بایله جق کورپری شمیدیکندن درت متره کنیش
اوله جق و اورته سنه اوج دانه سیوک کوز
بوله جقدر . مرکززه تصادف ایدن کوز جهله
سندن جسمیدر . کورپری و جسم کوزك بر
طرفه دونیور مملکه آخیه جق و سیوک کیلره
یول ویره جقدر . کورپریه باشدن باشه بشقه
بشقه ایکی ارمندیوس بولی و ییاده قدمه سنك
اوستده قارشیقلی ستونلره موضوع هو اغازایله
منور جسم فانوسلی قنارلر بوله جقدر .
کورپسك ایکی باشندن اورته طوغری
برنجی کوز لرینه کلنجه قدر جایندیغه دکانلر ،
مغازلر ، اغازینولر و الحاصل شیق بر حارسو جق
وجوده کتیرله جقدر . کورپسك استاد ایده جکی
چلیکدن معمول سلاح مسندلر بکد بکرندن

اوزاقچه قونیه جقارندن اره لردنن کوچوک واپورلرک، ماونه لرک، قایلرک و سائر بوقیل مراکب بحریه تک مرور و عبوری شمیدکنندن قات قات زیاده تحت سلامتہ آنکس اوله جقدر .

بوروزہ عقبہ فلکمرتبہ حضرت ملوکانه به رفع و تقدیم ایدلمش و محظوظیت جهان قیمت جناب ملکداری ایله برابر موجب جنه هان انشا ایتدیرلمسی خصوصه امر و فرمان اصابتیان حضرت پادشاهی شرف ارزان بیورلدینی نظارت مشار الیهابه تبلیغ اولتمشدر .

— امانه اداره اولان محلا رعاشار عینیاتک قرار داده تاریخندن اعتباراً قرق سکنر ساعت ظرفنده یوزده اوچدن نقصان اولماق اوزره ضم قبولی شورای دولتجه تحت قرار اتمشدر .

— یوزده آتی تجهیزات عسکره اعانه سنک برینه اغنامک هر ارسندن اون باره آنجمنی و محصولات ارضییدن استیفا ایدیلن تکالیفک زراعتک اکلایه بیلجکی بسط بر صورتہ افراغی خصوصاتی شورای دولتجه در دست تدقیق و مذاکره در .

— خصوصات و قفیه تک انشای مذاکره اتنده اوقاف مأمور لرینسک مجالس اداره ده و خدمه جوامع شریفه تک حین امتحان لرنده محاکم شرعیه ده بولندیرلملی حقدمه مقدمه امتحان اولان قرارک مقام والای متوابعه ایجه حسن تطبیق و محافظه سی حقدمه اوقاف نظارت جلیله سنجه وقوع بولان اشعار شورای دولتجه در دست تذکر در .

— موسم محندن صکره شام طریقہ عودت ایدن محفل شریفک برهنه زرقا موقندہ معانیه طبیه سی اجرا ایدلمکده ایکن بین الحجاج کچلرده ظهور ایدوب لاله الحمد قرین اندفاع اولان بعض شبهه لی خسته لکلردن طولانی هر نوع احتیالاته قارشو موقع مذکورده حجاز تیموریولی عملیات انشایه سنده بولنان عساکر شاهانه و عمله ایله اختلاطه میدان ویرانمک اوزره بوسنه محفل شریفک معانک ایلرو جهتده کاشن بر موقندہ معاینات طبیه تک اجرائی اخیر اجمعه مجلسنجه تحت قراره الترق اولباده ایجاب ایدنلره تبلیغات مقتضیه اجرا قلمشدر .

— ترسانه عامر ده انشا قننان رسمو قره غول سفینه هایونک قرقان و ماکنه سنک بر آن اولر لرینیه وضعی ایله روی دریا به تزیینه مساعدہ بیورلمشدر .

(ثروت) ک حکایه تفرقه سی ۳۶

نجمت شایسته

عمری : حسین رحمی

صوینده وارمش ... قوجه تک کوزلری یچون بویه بلره قالیور؟ .. دیبه بنده دوشون یوردم، آه کوردگی باشمه کلنلری؟ بری قوجا غمده، بری قرغمه ایکی چوجقله بنک سزی قاله جنم؟

غالباً خسته لنی کنیدی ده بیلورده کیجه لری اغلا یور . . کوزلری قب قیرمزی کسلی یور . اولک بر کیزی دردی وار بیلورم .

طلعت اغلامنه باشلار، حسنا شاشیر بر، مخاطبه سنک یوزوی اوقشامنه اوغراش قرق :

— چیغلمنیمسک آقیزم؟ سن ده ایلک لاقیردی ده بویه یاپارسنک بن بونک اونه سی سکا نصل آکلاتهم؟ کندبکه کل، چوجق کی اغلامه اویله . . سفرده قوجه تک اوکنده کی دلبی بشیروب بشیرمدیکنه دقت ایدجککه آرزیمق باشقه شیلره دقت ایتسه که؟ قوجه سنک اوزرینیه هان ایجه خسته لنی یور یورده اوتکی جهتی بر درلو عقلنه کتیر میور . سن اولی بوقدر دالین دکدکک اما یچون بویه اولک بیلیم طلعت؟

— (امفترت) یاطی یونان قرالی حضر تله- بنگ کریمه سی برنس س ماریا ایله زوجی غر اندوق حضر تله بنی المق ایچون بوکون لیما نژدن کچهرک قره دکزه کیمشدر .

— ارضر ومدسنه حاله مارتندن اعتباراً الی آی صکره اسکی اصولده آراهه تکرلکی اعمالی منع ایدلمشدر .

— سلطانه واپور هایونی دون حوضه ادخال ایدلمشدر .

— انقره ولایتی طرق و معابر ایشلرنده قوللائقی اوزره اورویادن جلب اولنان الات وادوات فیه کمرکدن بلارسم امرار ایدله جکدر .

— نمونه ترقی اعدادیسی بوکون کشاد ایدیلرک کافی السابق تدریساته باشلامشدر .

— انقره ولایتی اورمان مفتشکی وکالتنه توقاد قاطعانه سی محاسبه جیسی محمد افندی تعیین بیورلمشدر .

— بشنجی اردوی هایون بساده اوتوز طقوزنجی الایک قائم مقامی و هیئت تفتیشیه رئیس رفعت بک شامده ارتحال ایشدر .

رحماه

— جبرلی طاشده مطبعه عتباتیه تک ماکنه لرینی تحریک ایدن بخارک واسطه حصولی اولان قرقان دون ساعت طقوز راده لرنده قضاء سقاطلا تمش ایلده له الحمد نفوس و ابنه جه برکونه ضروری مؤدی اولامشدر . مذکور قرقان تعمیر ایدیلنجه به قدر مطبعه تک براق کون ایشلیه میه جکی طبیعیدر .

— پرله و بیغاً آقردکانی ایچون طوبلانان اعانه دن متباقی الی ایکی بیک غروش کنگری زلزله زدکانه کوندرلمشدر .

بر فقیره قادی

قدزغه قرینده بوستان علی محله سنده محمد باشا جامعی قوشونده کی خانه سنک برقمسنده کنیدی ساکن اوله زرق قسم دیکرینی آخره ایجار ایدوب اجاسنه دایما فقر و ضرورندن بحث و شکایتله امرار اوقات ایدن و فرصت بولدقجه بعض ارباب حیثتک اعانه سی جلیبه مسارعت ایلان نوریه خانم نامنده بر قادیغیز اولکی کون حلول اجل موعودیلر ارتحال ایشدر .

حرص و طمع کوزلرینی بورویان بوکی بیکس قادنلرک احوال خصوصه لری و قائلر- ندن صکره نمایان اولدینی جهته ایشته بو قادی سنک ده ارتحالی متعاقب ثروت مدخره سی ظهور ایتمش

— اوتکی جهت ندره؟ قوجه خسته می دکلی؟ سن اونی سوبله ...

— خسته اما سنک دیدبکک کی ایجه خسته لنی دکل ...

— یا ندر؟

حسنا خام دیوارده طوغری یاقنوب بوتونه ورق؛ — امان نصل سوبله بهیم بیلیم؟ .. اولک خسته لنی (سودا) آکلادکی شدی؟ بوده ایجه خسته لدن آبرد اولاز . قبا برخسته لنی دکلدن بوده نازک برخسته لندر . ابتدالرنده تداوی اولمازسه صکره انسانک باشنه ایش چیقاریر . طلعت خام صاب صاری کسبله رک :

— کی می سوه جک؟ .. ایتانام ...

— ایجه خسته لندر دیرسم هان ایتانوب ده بوق بره اغلامنه باشلار بیلیم؟ .. بکنک اوزرینیه اونی چارچاق قوندرورسونده بریکی سوبله بیک وقت یچون ایتانق ایتسه مرک؟

— نه وارنه نه اولمش؟ قوجه کی می سوشم ... بک نم اوزرینیه کیسه یی سوشم . افتادیر ... کوزومه کورسم ایتانام . صبا حلین قلنه کیدر . اقسام اوینه کلیر . کیجه سواقعه چیقماز . قلمزماندن خارج قالان و قتلرینی حساب ایتسه ک یاریم ساعت بیله سواقعه قالدینی اکلشیر . باشقه بزقاری سوه آدم بویه اولنده بارقندمی اوطورور؟ .. اه اسیرکسون اویله بر بلایه کرفزار اولمش اولسه اونی خانه سنده

و کندیسینی طابیانلری انکشت بردهان حیرت بر اققشدر . قادی سنک کیسه سی بولندینی جهته بیت المالدن کان مأمور لر معرفیه اشیا سی معاینه اولندقه ادمنیت صدوغنده محفوظ اوج بیک قرق لبراسنک برسندی ظهور ایتکله برابر برخینی ده اشیا سی کورلمشدر . خانه سی محمولات اداره سنه و یارلرده جهت بیت الماله عائد قالیور .

— درسعات و بلاد نالنده صرف اولنان کیکلردن قره بویا استخراج و اعمالی ایچون اوتوز بش سنه مدته امتیاز اعطای استعدا اولتمشدر .

لیناندن یازیلور :

بر ناماده (الفرندس) خسته خانه سنک رئیس سی میس وود برابرنده مذکور خسته خانه ده بر مدتیرو تداوی ایتکله بولنان هند اوجوت ایله معلم رزق شیبیک قیزی الوردینی الهرق کرا اراهه لرنندن برهنه را کبا او جوارده بولنان عبادیه قریه سنه کیمکدیر ایکن اراهه آتلرندن بری طورمش اراهه سی آه بولنه دوام ایتیمی ایچون بول قریاج ایتقده ایکن آت اورکدرک اراهه یی آرقه به تک باشلانجه اراهه ایتنده کیرله برابر غایت درین بر درنه ایجه دوشوب ایتقی اراهه سی تخلیص نفس ایدیه بیلیم ایلده تحقیقات اجرائی ایچون در دست اولتمشدر .

فرانسیزجه ثروت رفیقزده اوقومشدر :

شهر امانت جلیله سنک نظر دفته دون بر چوق خلق هوانک لطافتندن استفاده ایدرک کاغذ خانه به شتاب ایتشله رده یوللرک عدم انتظامندن برچوق توز بوتمشلر و سیاه رنگده بولنان البسه لر اون چوالنه دوتمشدر . آلتنجی دائره بلده عنان بک غازینسونک اوکنده بر بارچه برصولامقلا کتفا ایتمش و سائر جاده لر توزدن کیله میه جک بر حالده ایدی . آلدیمز بر مکتوبده استانبول زقافلرنده توز تحمافر سا بر درجه به کلدیکندن شهر امانت جلیله سی طرفندن صولاندیریمی ایچون لازم کلنلره امر و اشعار بیورلمسی خصوصه وساطت ایتکلمکمز رجا اولتور .

دیکر مکتوبده ایله روجه آتی بیلدیر ییلور :

آلتنجی و دردیجی دوا اثر بلدیبه تک زقافلرینک عدم نظافت و طهارتی خصوصه نظر دقتلری جلب ایدرز . اوج کوندرنی زقافلر نه سورولمش

طوبتی قابل اولورمی؟

— بک کوزل سوبیلورسک طلعت . لکن نهاد بکک سودیکی خارجه اولوب ده بو آوک ایچنده ایله اوکا نه بیوره جقک باقم؟

بیچاره طلعتک بکزی اولکی صاریغندن یوسف آل کللر کی برحمت آنتینیه تحول ایتدی . کوزلرینی حسنا تک کوزلرینیه دیکه رک :

— صوص سوبله به . آکلادم . شمدی چیلدیرم ...

طلعت اوطوردینی بردن هان فیرلار . شقافلرینی ایکی آوونجک آره سنه آلهرق صاچلری اوربرمش، کوزلری بیومش بر حال تأخرده اوطنک ایچنده طولاشمه به باشلاهرق :

— حسنا اغترکدن چیقان سوزی قولالرک ایشیدییورمی؟ لاقیردیکی دوشونده سوبله . صکره بییمان اولورسک . باق ایکی جانلیم . صکره بکا یازین اولور . نم قوجه سزک بیلدیکن کی دکلدن . او ، نم اوستمه دنیار بر آزه به کلسه کیسه یی سوشم ، سوه سز . بن اویله اصلنر ، فصلنر ، بکرتنه اویدرمه سوز ایتسه تم . نهاد خنده سوبله جکک سوزی صکره بن آدمه اثبات ایتدیرم . بالاخره اثبات ایدمه به جکک شی ایله شمدین هیچ سوبله . اکلایورمیسک حسنا خام باق هر طرفم باربار تیتیرور .

ونده صولانتمشدر . بانفالی تقسیم وصالی بازار جهتلرنده توز اودرجه قالیوردی که انسان یکدیگرینی کورمه میوردی . صحیه قومیسین عالیسی صحت عمومیه به مضرت فوق العاده سی درکار اولان بوکی احواله خاتمه چکمیدر .

قوشلر نه قدر یوکسکدن اوچارلر بو مسئله ارباب علوم و فنونک نظر دقتینی جلب ایتمشدر . انکلین فنی غزله لرنندن برنده ارباب فنوندن بری بو مسئله به دائر شوققره یی یازمشدر :

بر قطعه دن دیکر بر قطعه به هجرت ایتکله معروف اولان قوشلر ارضدن قرق بیک قدم ارتفاعندن اوچارلر . فقط صغیر جق ، چار قوشی و قارغه هجرت ایتدیکلری زمان بیک قدم ارتفاعندن اونیه چیقمازلر و عنی العموم صولره یاقین بولنورلر . بعض مهاجر قوشلرک درجه سرعت طیرانلرینی تعیین ایتک مشکلدر . ممالک شمالیه ده ماوی بونلی دیمکله معروف برجنس قوش واردرکه بر مهار کیجه سنده طقوز ساعت ظرفنده درت بیک سکر یوز میل یعنی ساعتده بش یوز قرق میل قطع مسافه ایدرک مصر دن اورویاده کائن المان مستملکنندن هلیفولاند آطه سنه کیدرلر . یاغور قوشی ساعتده الی یوز اوتوزاتی میل سرعت اعتبارله طیران ایدرک طقوز بیک الی یوزمیل مسافه یی هیچ طوره قسزین طی ایله لابرادوردن شمالی برازیلیا به کیدر . ارضه یاقین طبقاتده هوا طالع لری بک صیق اولدیفندن سرعتله اوچق ممکن اولدینی جهته بو قوشلر مقاومت هوانک بک خفیف اولدینی بوکسک طبقاته چیقار و اورالردن بو عظیم سرعتله قطع مسافه ایلر . بیانی کورجین صو چولنی و چولق قوشلری کورنیز بر درجه ده بوکسکدن هجرت ایدرلرکن بعضاً فشنک کی بر نس چیقاروب ارضه یاقین کلیرلر .

قوشلر وموده تاجر لری لوندرده موده به متعلق اشیا فروخت اولنان بر مغازه ایچون حلول ایتک اوزره بولنان بهار موسمنده قادیلرک شاقه لرینی ترین ایتک اوزره اون بیک مارتی قوشی قادی تدارک و اعطای ضمننده مغازه صاچی ایله بر متعهد ارسنده عقد مقاله اولدینی روایت اولتمی اوزرینیه انکلین شاعر لرنندن (فلورانس

— هیچ بر طرفک تیره مسون یاووم . ایکی کوزم بنده بیلیم آه . بلکه افتادیر . بنده باشقه لرینک یالاچینی م . بنده ایشیدیکمی سوبیلورم . بوقدر کدرلرک چککی بیل ایدم سوبیلورم .

— ها اوله سوبله . قوجه بک اوسته هر رفتانی بوره یالکز اونی بکافارشی خیانتله اتمام ایت . چونکه بن زوجی بیلیر . بکاولان صداقتک آثار بی صبا کوز بیکرنده کورور مقدس بر حیقه سوداکی اوقورم . قوجه بندن بشقه بر قادین سوه که غیر مقتدر در .

— اویله اولسون قیزم . انشاهده اویله در . طلعت دوشونه دوشونه کزینه رک :

سنک عتکک نه دیور حسنا خام ؟ سنده بم کی دوشونوبورمیسک؟ نهادک بندن باشقه بر قادین سوه بیله جککه احتمال وریورمیسک؟

— شدی نم عقلک دیدبکی براق . کنیدی عقلک دیدبکی ده براق . قوجه تک سنک اوستکه باشقه بر قادین سومک احتالی اولدینی سوزینیه ده بر طرفه قوی . آرزیمق پوره کی یاتمشدر . صراحتی باصدر . خلجانکی تسکین ایت . « ارککدر بو ، بش قادینده سور اون قادینده » سوزینه براز ذهنکی ایشدر . اولانجه جساتکی طوبلاده دیکله باق بن نه دیبه جکم . . . قاریسنک مابعدی وار

دیگی (نامنده برقادین قوشلره قارشى روا کوریلن بوغدر واعتسافاتی تقبیحاً برمنظومه قلمه الوب انکلتره قرال وقرالیجهسى حضراته تقدیم ایتدیرمشدر منظومه مذکوریه مشارالیهما حضراته تقدیمه واسطه اولان (میس شارلوت نولیس) شاعریه شو جوای یازمشدر :

« مارلوروسرانی ۱۷ شباط ۱۹۰۲ عزیزم لهدی فلورانس - قرال وقرالیچه حضراته تقدیم اولغی اوزره ارسال ایتدیکنکر منظومه بی تقدیم ایلدم . مشارالیهما حضراتی بوکوچوک قوشلرک حیانه قارشى اجرا قناتان انصافمز لغه نهایت ویرلمی ضمننده لازم کن اوامری اعطا ایده جکلردر . مخلصکر شارلوت نولیس . »

(وستمنستر فارت) بومسئله دن بجنه شو فقره بی یازمشدر : « بالکر توبرلی ایچون قوشلرک جاننه قیقم ایچون وقوع بولان بوحرکت غدارنه نک نهایت بولمی ایچون شهسز قرال وقرالیچه حضراتی امر ویره جکلردر . قرال حضرتلری محضا بر طاق ملاحظه سز قادیلرک شایقه لر بی ترین ایتک اوزره اتلاف ایدیلن بوکوزل قوشلری حمایه ایتک ایچون بالذفات ابراز آثار انسانیت ایشلردر .

برخیلی قوشلر واردرکه اتلری اکل اولغی اوزره تلف ایدیلورده توبرلی دخی طاشقه نسانک ترینانه استعمال اولنور . محضاقادین شایقه سی اغورینه مارتی قوشلری فدا ایتک حقیقه وحشتدر . انکلتزه ساحلنده برچوق محلدرده بالفجیلر قوش آوی علیه نده درلر چونکه قوشلر کزله باقی بولیان محلری کوسترن امین قلاغوزلر خدمتی ایفا ایدرلر .

دون کیچه کی حریق خانانوز دون کیچه کی حریق حفته آلیغمز صوک معلومات موثوقه بروجه آیدر: حریق خانانوز مذکور کیچه ساعت سکر بچق راده لر زده شورای دولت ملک کورده بی اعضاندن عطفولو فریدبک افندی حضرتلر بک متصرف اولدقلری اخشاب خاننه آلتنده کی و قصاب چشکر کللی روشک مستأجر بولندینی دکانن ظهور ایدرک بردنبره توسیع دائره سیرایته زرده علی الاسامی درج ایدیلن خانه . دکانلر محرق اولدینی حالده ساعت اوغیر بقیقه اطفاسی ممکن اوله بیلمشدر . حریقک دوامی مسموع عالی حضرت جهانبانی بیسورلدقده یاوران حضرت شهریاریدن قول اغلی رفتلو حردی وعبده بکلرک محل حریق اعراضی خصوصی لطفاً فرمان بیورلمی اوزرینه مومی الهم درعقب محل حریق کیدوب اطفای حریق خصوصنده لازم کن تدابیری اتخاذ ایشلردر . مرکز قوماندانی یاوران حضرت شهریاریدن مشیر دولتو سعدالدین پاشا حضرتلری و بخرجه سلاح انداز طابوری واطفایه قوماندانی فریق سعادتلو محمد پاشا و محوم اطفایه قوماندانی سعادتلو زینعی پاشا قرال حضرتاتی ایله بک اوغلی متصرف معاوی بک افندی ، ارکان حربیه رئیس مشیر دولتو ادهم پاشا حضرتلر بک محمولری یاوران حضرت شهریاریدن قائم مقام عارف و یوزباشی علی بکلر حاضر بولنور قطفای حریق خصوصنده فوق العاده غیرت و حریق زدکانه معاونت ایشلردر .

محل حریق عطارده قره غول سفینه هایونی اینکی سوارسی قول اغلی قوتلو حسین قیودان افندی قرق قدر افراد بحیره نماهانه ایله بشه رک دوردا تم طولمه لری ایله اطفای حریق خصوصنده ابراز غیرت ایشلر ایشه یانغین توسیع دائره لهیب ایلدیرک برقولی عثمان چاوش قوشنده بکر برقولی ده سلیمه خانون محله سنه . براونجی ده حمام سواقی باشه براونجیده فندقی جاده سنه طوغرو و گلشدر . محل مذکورده مصطفی اوستنه ک سمدیجی فرونی باننده کی آر به جی حسیب افندی ایله لطفیه خانمک خانه لری قسماً محرق اولدقلری حالده بولرده هدم ایدیلرک یانغینک اوکی آله بیلمشدر . عثمان چاوش یقوشنک باشنده کی یانغین خدمه شاهانه ملازم لردن خلیل بک خاننه سرایت ایتدیرلر کمترین حرق یانغینک آتش دخی حوض قاریقه هایوننده قول اغلی محمد افندی خاننه سرایت ایتدیرلر . سلیمه خانون محله سنه کی یانغین حردی واحسان افندیلرک خانه لرینه سرایتله هبسی باتمامش ایشه ارقه طرفی محرق اولدینی حالده باصدر بلوب اوکی ایشلدر .

یانغینک ظهور ایتدیکی محله یکدیگرینه متصل درت دکان اولوب بری حریقک ظهور ایتدی بکی قصاب روشن دیکری مرانغوز علی . قوراییه جی قدری . قهوه جی عثمانک مستأجر بولندقلری دکاندر . حریقک ظهورینی متعاقب اولکی کیچه دکانندن آتش ظهور ایتدیکی یازدیغمز مرانغوز علینک دکانندن آتشک چیدقنی ظن ایدلش ایشه اجرا ایتدیکمز تحقیقانه قصاب روشک دکانندن ظهور ایتدیکی کورلمشدر . روشن حین استجوابنده دکانی ساعت یازمده قیابوب جراحی عبده ایله برابر بانلرده کی قوری قهوه جی عثمان اغلک دکانه کیدوب ساعت اوچ بجه قدر او طور دقلری نی و سکره کندی اوراده یاتوب چراغی دکانه کیدرک یالندینی و کیچه جراق عبدالمهک امان باغرمایورده باغردیغنی ایشده رک دیشاری به چیدقنده دکاننک زقاعه ناظر بخره لر بی آلو قیابلاش اولدینی و کندیسده الی لبر نقد و اتوز لیرا مالدن متضرر بولندینی بو حریق کندی قصداً ایقاع ایتوب او نه دیری مال صاحب لری ایله اره لری بوزولش اولان مرانغوز علی واوغلی خلیل و صادق طرفدن ایقاع ایدلش اولمی احتالی اولدینی و مال صاحبی مرقومی دکانن جقارمق ایسته مش اولسندن اوکا قارشى عداوتی بولندیغنی افاده و در میان ایشلدر .

محرق اولان خاننلر
فندقیده درداچی جاده سنده سلیمه خانون محله سنده شورای دولت ملک کورده بی اعضا سندن عطفولو فرید بک افندی حضرتلر بک متصرف و آر به جی جاقر اسماعیل وحسین واکیجی ادهمک مستأجر بولندقلری سیغور . طه سز اخشاب خانه ؛ یاوران حضرت شهریاریدن فریق سعادتلو حیدر پاشا حضرتلر بک متصرف اولدقلری قوناق ؛ طویخانه عامره فاریقه هایونی ناظرلی فریق سعادتلو احمد پاشا حضرتلر بک متصرف اولدقلری ایکی باب خانه ؛ قصابخانه مأموری مرحوم بیکاشی محمد افندیسک حریمی خانمک متصرف اولدینی خانه ؛ طویخانه عامره بیکاشیلرندن رفتلو ناظم بکک مستأجر بولندینی خانه ؛ خدمه شاهانه یوزباشیلرندن ابراهیم

افندیسک متصرف اولدینی خانه ؛ حکمه تمیز بملرندن ناظم بکک متصرف اولدینی خانه ؛ شهراماننده مستخدم حردی بکک متصرف اولدینی خانه ؛ طویخانه عامره قلمنده باشکاتب سعادتلو سعید بکک متصرف اولدینی خانه ؛ طویخانه مهرداری سعادتلو بک افندی حضرتلر بک متصرف اولدقلری خانه ؛ استانبول کمرکنده مستخدم مصطفی افندیسک ساکن بولندینی خانه ؛ اصطل عامره دوی مأموری مصطفی افندیسک متصرف اولدینی خانه ؛ اصطل عامره آراه جیلرندن فیضی افندیسک متصرف اولدینی خانه ؛ طویخانه الای اوسته سی حسنی افندیسک متصرف اولدینی خانه ؛ کتاجی احمد افندیسک ساکن بولندینی خانه ؛ عطار ابراهیم افندیسک متصرف اولدینی خانه ایله آلتنده کی دکان ؛ عطار عبدالرحمن افندیسک متصرف اولدینی کاوکی دکان ؛ خزینه خاصه شاهانه کبه سندن سعید بکک متصرف اولدینی خانه ؛ سرای هایون فیطونجیلرندن محمود اغلک متصرف اولدینی خانه ؛ صویولجی علی اغلک مستأجر آ ساکن اولدینی خانه ؛ نظیفات مأمور لردن اسماعیل افندیسک مستأجر بولندینی خانه ؛ اداخانمک متصرف اولدینی خانه ؛ بیجی عثمان اغلک خاننه سی ؛ اسماعیل افندیسک ساکن اولدینی خانه ؛ قهوه جی اسماعیل اغلک خاننه سی ؛ عشیرت مکتبی طیبی بیکاشی رفتلو احمد بکک متصرف اولدینی خانه ؛ حاجی صالح افندیسک خاننه سی ؛ قوندره جی حسنک مستأجر اولدینی دکان ؛ کوزوم احمدک محلیجی دکان ؛ بقال عزتک مستأجر بولندینی دکان ؛ محلیجی عبدینک مستأجر بولندینی دکان ؛ حمله جی علی اغلک متصرف اولدینی خانه ؛ سرالی خانمک و لطفیه خانمک متصرف اولدقلری خانه ؛ آر به جی حسیب افندیسک متصرف اولدینی خانه ؛ عطار بخورک مانیفاطوره جی دکانی .

بو صورته اتوز یدی خانه اون اوچ دکان محرق اولمشدر .

تلفات

بو کون وقت ظهرده مطبعمز مخصوص

آنان تلفاتناملر

صلح اماره لری

لوندنه: ۲۴ مارت — بعض بوئر مرخصلری لورد کینز طرفندن ویرلش اولان برتامینامه بی متصباً اورانز رئیس موسیو شتاین ایله ملاق اولوب انکلتزه طرفندن درمیان اولسان شرایط صلحیه حفته مذاکرانده بولغی اوزره حرکت ایشلردر .
لوندنه: کذا — مذاکرات صلحیه دائر وارد اولان خبرلر اوزرینه بورسه دن جنوی افریقا فوندولری ترقی ایشلردر .
لوندنه: کذا — مجلس مبعوثانده حربیه نظاری موسیو برودریق حکومتک موافقیته لورد کینزک ترانسوال رئیس و کیلی موسیو شتاین بورکره مذاکرات صلحیه برتکلیفده بولغی اوزره اورانز رئیس حکومتی ایله ساللا کیدوب اجرای مذاکرات ایده بیلمک اوزره برتامینامه و بردیکی بیان ایشلدر .
لوندنه: کذا — انکلتزه حکومتی مجلس بموعو نانه لورد کینزک اورانز رئیس حکومتی کیدوب موسیو شتاین ایله شرایط صلحیه دائر مذاکرانده بولنه بیلمک اوزره ترانسوال رئیس و کیلی موسیو شتاین بورغره برتامینامه ویرمشدر .
برلین: کذا — امپراطور حضرتلر بک مخادم کرانندن پرنس آدالبرتک نیساک بکری سکرزنده نیورقه مواصلته انتظار اولنیور .

لوندنه: کذا — انکلتزه قرالیجه سی آکساندرا حضرتلری پدر محترمی داتمارقه قرالی حضرتلر بی کیدوب کورمک اوزره یارین قونبهاغه متوجها حرکت ایده جکلدر .
لوندنه: کذا — نوکیودن آنان برتلفاتنامه به کوره فرانسه — روسیه بیاتنامه سی ژاپونیا مطبوعاتی طرفندن حسن تلقی اولمشدر . مطبوعات مذکور ژاپونیا حکومتک احوال حاضرجه هیچ برتیدی آرزو ایتدیکنی بیان ایدیبور .
برسکل: کذا — ارکان حربیه مطبعمز مدیری متقاعد میرالوردن موسیو هاتقین رولور ایله اختار ایشلدر .
پارس: کذا — باش وکیل موسیو والدهه روسو اعاده صحت ایشلدر . اعیان و مبعوثان مجلسلری

اوروپا بورس لری

۲۴ افرنجی مارت

Paris 24 Mar.	بارس بورس سی
Bofa Française 100.65	۱۰۰.۶۵ فرانسر اسهام
Tabacs ottoman 322.	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
Rente Turque D 26 1/5	۳۲۲.۰۰ عثمانی توتی
Lots Turcs 115.50	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
Banque Ottomane 162	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
Transval Cons Lan 150.50	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده ۳۲۲ فاضل
	۲۶.۰۵ اسهام غنایه (د) ترتیبی
	۱۱۵.۵۰ روم ایلی تومبولی
	۵۲۲.۰۰ بانق عثمانی
	۱۵۰.۵۰ ترانسوال
	۱۰۲.۱۷ فرانسر اسهام
	عمومیه یوزده

رئیس حکومت حضرت تارینک روسیه به سیاحتی القیبله
حسن تالی ایلمدر، خارجه ناظری موسیودافسار رئیس
لوه حضرت تارینک فرانسه ایله فرانسه - روسیه اتحاد
واتفاق قوه متزاید می خفته روس هالیسنک حسیات
مشترک سندن شخصاً مطبئن اولوق اوزره روسیه به عربی
ایچون چار حضرت تری طرفندن ارسال اولان دعوتنامه بی
بومناستله مجلسه تبلیغ ایلمدر. (القیبله)

ترانسوال

لوندرد: ۲۱ مارت - سوک نیر اولان ضایعات
جدولده معلومات آتیه نشر اولمشدر: (توی فونتان)
مخاربه سنده فضله اولوق ۱۹ کئی مقتول دوشمشدر.
(وا فونتان) مخاربه سنده انکیزلردن ایکی نفر مقتول
وایکی ضابط و طوفون نفر مجروح اولمشدر. دیگر کوچک
مصادماتده برضابط و بر نفر مقتول و اون دوت نفر
مجروح اولمشدر. خسته خانه لوده بولان مجروح و خسته
برضابطه اون طوفون نفروقات ایتمشدر. ۲۳۰ عسکر
تهلکه لی بوندده خسته بولنیور.
لوندرد: ۲۲ مارت - نیورقدن اشعار اولنیور:
متحده آسره فاده بوئرلرله هنده افکار ترقی ایتمکده در.
(ده موقرات) فرقه سی، ترانسوال مخاربه سی مسئله سی
بارلنتوده تذکر ایلمیسه قرار ورمشدر.

چین

لوندرد: ۲۲ مارت - (تایس) غزته سی،
روسیه و فرانسه نکل و نلاره بیانات متحده ده بولمشدن
طولانی انکتره نکل مجنون اولسی لازم کلدیکنی و فرانسه نکل
بیانات مشترکده بولمشدن روسیه قدر مستفید اولوب
اولیجه چی فرانسه نکل بیله چی برشی اولدیغنی بیان
ایتمشدر.
(تایس) غزته سی داخل چین کرک رسومنک
رفع اولماسی ایچون (ماجیستر) تجاریت انجرا ایله بیکی
تنبهانه پروتسو ایلوب داخل کرک رسومنک رفی
چینک ایچورلرینک تجارت اجنبیه کشا دایده چیکی
علاوه افاده ایتمشدر.
هونق فونق: کدا - (فانجو) شهری ارباب
اغتشاشک اله کچمشدر.

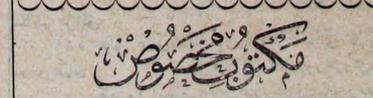
لوندرد: کدا - یکیندن تیس غزته سنده اشعار
اولنددنه نظراً چین حکومتی ۵۰ قدر چینی لی
ژاپونیا مکاتب عسکریمسندده اکیال تحصیل ایچون
توکوبه کوندرمشدر.

اوروپا ده تجارت معاهده نامه لرینک تجدیدی
برلین: ۲۶ مارت - (هاووروشه قوریه)
غزته سی، المانیایر فندن دیکر دولتلر ایله عقدا اوله جنق
معاهدات تجاریه نکل تریبی تجریع اولوب کله جنک
صوکه هارده جمعی بارلنتوبه تقدیم ایلمیسه چیکی اعلان
ایتمشدر. مذکور غزته نکل بویانی اوزرینه
محافل موقوفه ده معلومات آتیه اعطا اولنمقده در.
یکدیگر بیله معاهدات تجاریه به عقد ایده جنک اولان
دولتلر، کرک تفرق لرینک عقد ایده جنکری معاهدات
تجاریه به اساس اوله چی برشکلده اولمسه سی ایدیورلر.
مع هذا شمدی به قدر معاهدات تجاریه نکل عقدی
ایچون مذاکراته ابتدای اولممشدر.

اسپانیا قرالینک رسم تجویجی
هامبورغ: ۲۲ مارت - بحریه محافظنده روایت
اولنددنه نظراً برنجی المان فیلسی اسپانیا قرال
حضرت تارینک رسم تجویجه حاضر بولمقی اوزره اسپانیا
صولرینه کیده جکدر.

بحریه قونفره سی
پارس: ۲۲ مارت - داعی بن الملل بحریه
قومیسونی، کله جنک توموزک اون طوفون زندن اون ایکسینه
قدر قونباغده انتقادیه قرار ویرلشدر.

روسیه - افغانستان
پترسبورغ: ۲۲ مارت - حکومت هندیه
طرفندن افغانستان امر جدیدی حبیب امخان حضرت لرینه
بیان تبریک ایچون کابله هیئت مخصوصه کوندلدیکی
کئی روسیه حکومتی طرفندن دخی مشارالیه امیره
راسه تبریک ایفا مقصدله اسبای وسطی هالیسنک
ایلو کلانلردن مرکب بر هیئی کابله اعزامه قرار
ویرمشدر. امیر مشارالیه، حکومت هندیه طرفندن کوند
رلین هیئی قبول ایلمدی صده پدی مرحوم عبدالرحمن
خالک مسلکی تعقیبه دوام ایلمدیکی بیان ایتمشدر.



اسکچه مخار مخصوصمزدن:
شو کونلرده بورا میخانه لرنده دوام ایدن

دادوستد شاشیله جنق مرتبه در در. فعالیتی دیدیکر؟
نظر دکسون! ساعت اون بر اولنجه افشایمیلر
ایبورکی و اوزون زقاق محلاتی میخانه لرنده
اوطوره جنق بر راقیورلر. نظر تأسفه چاربان
احوالدن انک برنجیسی ذاتاً آحادی تشکیل ایدن
بوخر چین مخلوقلرک زلفتن دکدن صکره ده راحت
طور ماملریدر. آزیجی قفالر توستولندیمی؟
یلکنلری آچورلر. آرتق شو میخانه سنک،
بو میخانه تم...!

ضابطه میخانه لری ساعت بردن صکره
قیاتیور، امور الضابطه صوکه درجده اعتنا
ایدیور. فقط بونکله اکتفا ایتمک لازم کلر.
قوی و کینکاری قبالی بعض میخانه لریک اوطه،
وضابطه نکل کورمه چیکی نقطه لرنده دون فیرلدا.
قلردن، کرمی تام وریبان مجلس بزم عشرتدن
خیردار اولوق ایجاب ایلمدر. اسکچه ده آره صره
سرزده ظهور اولان ضرب جرح کئی وقایع
مؤسفه نکل سبب حدوث و ظهوری جفته ده
اوفه جنق بر ایستانتیق طویله جنق اولسه بوکی
احوالک اکثریسی عشرت یوزندن وقوعه
کلدیکی نظر دده تظاهر ایلمدر. عیاشین کیندی برنی
ماچی عار و ناموس اولان اوزهر هلاهل ایله
تسبیم ایتمک فضیحه سی ارتکاب ایدیورلر.
هایدی بوندن ظهوری ملحوظ و بیلکه اغلب
احتمال اولان مضرات کیندی لرینه منحصر در.
دیلم، فقط بولنری کوره کوره باشدن چیقان
نورسیدکان مملکته نه دیلمی!! بوجه تله ده اولیای
اطفالک نظر دقتلری جلب ایلمدر.

اولجه طغیان میاهدن خسار دیده، مبانی
میانسنده قسم کلیمی رخسهدار اولان مکتب
رشدی، شاکردانی موقت برمدت ایچون انانک
مکتب ابتدایسنه نقل ایلمش ایلی. همان اوج
سنه یقینلا شدیفی حالده هنوز مکتب یلیدی
لمدی بو خصوصی براق ده فدفدر قصبه من هیئت
معارفک نظر دقتی جلب ایتمش ایلمدر. برآره لوق
تشکل ایدن قومیسون مخصوصک رای و تنسیبی
اوزرینه مذکور مکتبک تعمیراً انشایی تقرر
ایتمش و ذاتاً تهاجم میاه تهلکه سی (دره نکل مجرای
قدیمه اساله سیله) بر طرف ایلمش اولدیغندن
ینه بلدی نکل مهمات متواله سی جمله سندن اولوق
اوزره اوتوز بیک غروش صرفیله میدانه
کله جنک ریختم اوزرینه انشا، و معامله کشفیه سی
ایفا ایلمش ایلی. الیوم بر نتیجه به اقتران
ایده میان بوحالک دوامی موافق اوله من ظننده م.
معارفز جدا مترقی بر حالده در. کرک رشدی
و کرک ابتدائی مکتبلری مقتدر و غیور هیئت
تعلیمه نکل اداره فاضالنه لرنده در. هر ایکسیند.
نده مستعد طلبه لر بشمکده در. کچنلرده رشدیه
مکتبه عنیمت ایتمش ایلمدر. منی منی یاور و جق لریک
ستلرینه نسبتله مکتسبات علمیه لرینه دموع تقدیر
آقیزرق ستایشخوان اولدم. منتهی صنف طلبه -
سندن، ابراهیم بک ایله محمد رشدی و سانی اقدیلرک
ذکا و عرفانلرینه جدا متحیر اولدم. اب مشفقمز
ولی العت اعظممز اقدمن حضرت تارینک رضای
میامن ارتضای خسروانه لرینه تمامی حرکت
ایتمکده اولان هیئت تعلیمیه به بیان تشکرات
ایلمدر.

بوندن علی التخصمین یکرمی سنه اولاری
قصبه مزده بلدیله دایره سنک یالکزن نامی موجود
اولدینی حالده الیوم بیولک برداره حالی اکسنا
ایتمشدر، موظف رئیس و کاتب، مهندس،
صدق امینی و مفتش والی دانه چاوش، ایله
اداره اولنمقده در. بلدیله مرکز برغز باخسته خانه سی

ایله غایت منتظم اجزاخانه سی موجود اولوب
صدق دخی سنوی اوج بیک لریه یقین بر واردانه
مالکدر. بو حاصلات صرف قصبه نکل ترین
و تنظیمی اوغورنده صرف ایلمکده در. بلدیله
رئیس عزتو طاهر بک اقدی مساعی متوالیه لر به
حقیقه قصبه مزه اونودلز بر خاطره ترک ایتمش
اولدیلمر. بدایت مأموریتدن بری جانسپارانه
غیرتاری نتیجه سز قالمدی. داخل شهرده
قادر یملر متعدد کوریلر میدانه کتیردیلمر. بلدیله
امور تحریریه سی رفعتو حاجی عصمت و امور
حسایه سی دخی رفعتو ادیم اقدیلر طرفندن
رؤیت و اداره ایلمکده در. بولر وظیفه مودو-
عهر لری ایفاده نه درجه لرده خیر خواه و مقتدر
بر مأمور اولدیلرخی آثار باهره سیله کوستردیلر.
تشکر اولنور. کچیکتی مکتوبلرک برنده،
رفعتو ادیم اقدی خانه لر به عزتو تحسین
بک اقدی قوناقلرینک آره سینده واقع یکی
یول تعمیر ایلمن جاده نکل صفت بک عرصه سنه
اغنا پیدا ایدن قسمنه مارین و عابرینک دفع
حاجت ایتمک لری، بوندن متولد مستکره
قونوقلده حفظ الصحه نقطه سندن نه درجه لرده
شایان دقت اولدیغنی تفصیلاً عرض ایلمدر
بلدیله سرقومیسری علی اقدینک نظر دقتیه
وضع ایتمشدم. الیوم منع اولدیغنی کوریلور.

صامسوندن

صامسون قصبه سی اناطولی ولایات شاهانه
سندن اکثریتینک جبری و بندرگاه تجاریتی
بولمسی حسینیه شرفی و هر صورته اهمیتلی
برلوا مرکزی بولندینی حالده امور بلدییه سی
مع التأسف آجینه جنق بر حاله وارمشدر.
واردات بلدیله سنوی بشیک لری ای تجاواز ایتمکده
ایکن سوقاق و قالدیرلرک کال اعتنا ایله
یورنلنک سزین کزله میه جنک رحال خرابیده
بولمسی و آجیق هفته ده بر کره سوپورلیسی
و قاتلرک کچلری نهایت ساعت اوچه
قدر یاقدرلیسی و سنوی التی بدی بوز لریه
التزامه و برلمکده اولان کرک اسکله سنک
تعمیر ایلمیله کل یوم و اوپورلرک تخلیه ایلمک لری
اشیای تجاریه نکل انواع تهلکه م معروض
« بولندیرلیسی کئی احوال غیر لایقه جدا یار
و اغیارک نظر تأسفنه » جاریمقده در. بلدی
رئیس راشد اقدی ایله باشکاتب حسن اقدینک
ایسته دیکی کئی حرکت ایتمری بو کوزل قصبه نکل
شرفی اخلال ایتمکده اولدیغندن شو حاله بر نهایت
ویرلیسی طرزون ولایت علیه سنک مهمات
عمران پرورسندن منتظر در.

فکره سوزارانه

تحت نظرده بولان باقائیده صاقس زرقاعنده
۸ نومر و ایله هرق باب خانه سی استانبولده حاجی بولو
خاننده ۵۲ و ۵۶ نومرو و غلطه ده سنه یقین زرقاعنده
خاوه خاننده ۶ و ۸ نومرولی حریق و عمر نقیاسی
قضالریه قارشو اولان سیخوریله قومانیته بدل
معین مقابلنده سیخوریله ایتمیش و خانه عاجرانهم
ایسه قضاء بعض محللردن محرق اولمش و عقب
حریقده قومانیته مراجعت ایتمک سزین قومانیته نکل
مدیر عمومی ک. فرادیان اقدی کله کرک بوبایده
اولان باجمله ضرری بلاننجیده همان تأدیله و تسویه
ایلمش اولدیغندن کرک قومانیته کورک مدیر عمومی سنک
شو معاملاتله اولان تشکری غزته معتبره کز ایله
اعلان بیورلیسی تمی ایلمدر.
خانه مذکور نکل متصرفه سی
عزیر کورویان

مقری کوبندن

قضا من قائم مقام و کالته تعیین بیوریان

سعادتو عثمان اقدینک همت مخصوصه کارشنا-
سانه سیله ساقز اغاچنه برقره غولخانه انشاسیله
درونه بر قومیسر بر ملازم بر پولیس مأموریه
ایکی نفر زاندارمه اقامه ایلمدیکی کئی قارتال
تپه طرفه دخی دیگر برقره غولخانه ایله هر ق
بر پولیس مأموریه برنفر زاندارمه تعیین ایلمدی لریک
استراحت عمومیه برقات دها تأمین ایلمش
و بوسورته طرف اشرف حضرت بادشاهی به
دعوات خبریه استعجاب اولمشدر.

شوقدکره بلدیله من بنه اسکی حالده در.
قریه مرکز کوندن کونه الدینی جسامت و کوردیکی
رغبت نظر دقته انور ورده بلدیله نکل بطاشتی
دوشونیلورسه ایشک ایچندن بردرلوق چیتله من.
مقری کوی سایه عالیده برلوا مرکزی اوله جنق
جسامته یاقلاشدی. بویله برلرده بلدیله ابراز
فعالته وجودنی حس ایتمدیلمی در. حالبوکه
بزم بوراده قضیه بر عکسدر.

زقائلر تطهیر اولنور. سوپورتیلر اولدینی
یده ساتلرجه قایلر. قنارلر تمیزلنر. خلاصه
کلام فعالیت وجدیدن آریوق. استانبولک
قارشو طرفه یایلان کلسان بیراخانه سی او
جواری شلندیرمش. کچن کون ایجه غلبه لک.
ایلی. غارصولرینک حد متلرینه ده جنک یوق.
تمنویت عمومیه جله چالیشیورلر.

استاسیون جاده سی اولدیجه انتظام واستقامت
کسب ایتمش ایجق چارشویه یقین بریده زرقاعه
طوغری چیقان برخانه بولک بوقطه سی بک
زیاده طارلاشدریمشدر. بوراسی کویک مدخلی
اولدیغندن منظره جه هم چیرکین اولیور همده
مرور و عبوری اشکان ایلیور.
بو خصوصی قائم مقام وکیل بک اقدینک
نظر دقتیه وضع یایلر بوراسی کسبله جنک اولورسه
خانه صاحبندن شرفیه آلمقده تمکدر. اووقت
استاسیوندن چارشویه قدر مستقیم برجاهه
اولمش اولور.

اسکانه

برخالی تجارخانه سی
علاک شاهانه خالی و قالیجه لری ایچون مساعد شرانظ
ایله بر اجتنه تأسیس ایتمک ایستور. بو خصوصه
آتیده کی ادرسه مراجعت اولمشدر: آلاغوس،
وایت چاپل، نومرو ۸۴ لیوربول (انگلتره)
۲-۶۶-۲

قره دی لئونه

۱۸۶۳ سنه سنده تأسیس اولان آتوم شرکتی
سرمایه سی ۲۵۰ میلیون فرانق
مرکز اداره خانه سی: غلطه ده قره کویده
شعبه لری:
استانبولده سلطان جام جاده سنه الله وردی
خاننده، بک اوغلنده جاده کبرده ۳۳۳ نومروده
مذکور اداره خانه لرده باجمله معاملات صرافیه
اجرا اولنور. مرکز اداره خانه سنده اهون قیائله
صراف و تاجر لره کبرایه و بریلور. متابعه امتانله فائق
قاصلر موجوددر. کرک مرکز اداره خانه ده کرک
بک اوغلی اداره خانه سنده حواله نامه لر حاملرینه
مخصوص صالونلر بولنور. در سعادت اداره خانه سنده
اشیا وامنه اوزرینه اقراضات اجرا اولدیغنی کئی
سرکمی دیوستنده دخی امانه اشیا وامنه دیویزیتو
اولنور.

باقی عثمانیک غلطه، بک اوغلی و استانبول اداره-
خانه لری مارت افرنجینک یکری سکرنجی اوکرده کی
جمعه و اوتوز برنجی بازار اترنی کونلری قبالی
قاله جقدر.